



# Regard

Regard sur **GRENAY**

## Votre Bulletin d'informations municipales

N° 362 - JANVIER 2011

# VOEUX

## DISCOURS DU MAIRE : BONNE ANNÉE 2011 À TOUS

A la salle Delory, le maire Christian Champiré a présenté ses vœux à la population. En présence des membres du conseil municipal, de l'Harmonie, des présidents d'association et de nombreux habitants, le premier magistrat est revenu sur les actualités internationales et nationales ainsi que sur celles concernant votre ville. A l'occasion des 10 ans de l'espace culturel Ronny Coutteure, un tirage au sort a eu lieu lors duquel des places pour le spectacle-anniversaire étaient à gagner. Ci-dessous des extraits du discours du maire et surtout ceux concernant Grenay.

### • 10 ANS DE L'ESPACE CULTUREL

(...) Vous le savez, nous fêtons cette année les 10 ans de l'espace culturel Ronny Coutteure, 10 ans d'une aventure humaine remarquable et qui surprend plus en dehors de Grenay que les Grenaysiens eux-mêmes (...) Un centre culturel qui permet à des artistes de renommée nationale et même internationale d'assurer leurs spectacles (...) Ronny Coutteure c'est aussi les spectacles patoisants, les



créations de danse contemporaine, la possibilité pour tous les élèves de notre ville d'aller gratuitement à des spectacles de qualité plusieurs fois par an et d'y réaliser leurs propres spectacles. Ronny Coutteure c'est trois compagnies associées pour que des artistes de la Région puissent poser leurs valises, travailler sereinement et rencontrer la population.

### • PATRIMOINE

(...) nos cités minières longtemps présentées comme un fardeau présentent avec la rénovation et la mixité sociale un vrai avantage. Cet habitat horizontal, espacé avec des jardins

conséquents est un véritable atout et c'est pour cela que dans le dossier de candidature au patrimoine mondial de l'Unesco, Bassin minier uni a classé la cité 5 comme cité exceptionnelle et les cités 40, jardin et 11 comme remarquables. Notre ville surprend toujours ceux qui imaginent les corons et découvrent en réalité la qualité de notre habitat.

### • ÉVÉNEMENTS 2010

(...) en 2010 nous avons fêté les 20 ans du cyclo-club, tout comme ceux du basket et nous avons fêté le centenaire de l'Avant-Garde de Grenay. La municipalité est à leurs côtés

pour leur permettre de faciliter et d'amplifier leurs actions comme nous l'avons si bien réussi avec Fêt'Onze (...)

Les temps forts c'est aussi le 14 juillet (...) C'est aussi les feux de la St Jean ! En 2009, ce fut Dave, en 2010 cela a été Abba for ever et en 2011, il semblerait que ce soit U2 qui enflammera la soirée, enfin ce seront 4 Irlandais qui reprendront les standards de U2.

### • NOTRE JEUNESSE

(...) Cette jeunesse qui souffre, qui vit mal, qui ne trouve pas sa place et à qui l'on ne fait pas suffisamment de place, c'est aussi celle qui en décembre a bravé les éléments pour assurer la distribution des friandises aux aînés de la commune. Quand nous avons débuté cette opération en 2008, la Mairie avait reçu de nombreux appels téléphoniques inquiets de voir des jeunes sonner aux portes des maisons. Cette année, rien de tel, au contraire, des aînés admiratifs du courage de ces jeunes qui malgré le froid, la neige et les trottoirs glissants ont tenu à assurer toute la distribution avant Noël.

(suite page 2)



**Nos citoyens d'honneur en 2010 : Salah Hamouri, René Nuytens et Maryanne Hougue ainsi que le syndicat CGT mineurs de Grenay représenté par Raymond Frackowiak.**

#### • TRAVAUX

(...) L'année 2010 a été marquée par la poursuite et presque fin des travaux dans la salle Carin, par la mise en peinture de l'école Rostand, par des investissements en matériel informatique pour toutes nos écoles et en particulier pour l'école Bince afin de combler son retard, les services techniques ont aussi déménagé l'atelier poterie ce qui a permis une extension du club de billard, ils ont réparé le bâtiment du SEL dont le plancher menaçait de tomber, ils ont commencé un hangar qui sera terminé en 2011. La rénovation des cités s'est poursuivie avec la 14<sup>ème</sup> et le début de la 15<sup>ème</sup> opérations de la cité 11. L'hiver a stoppé les travaux mais ils seront achevés avant l'été.

(...) Nous nous sommes lancés dans le chantier de la salle des Fêtes. Le permis de construire a pris plus de temps que prévu puisqu'il nous a fallu l'aval de l'architecte des bâtiments de France et cela nous a conduit à revoir l'habillage de la salle des Fêtes mais nous y sommes arrivés et les travaux devraient durer une dizaine de mois. Le chantier est confié à des entreprises privées pour l'essentiel mais nos services techniques auront à assurer la rénovation de l'électricité, de la scène, des faux-plafonds, des éclairages et des peintures intérieures. Un gros travail et c'est pour cela que nous venons de faire

l'acquisition de deux nacelles d'élévation afin de travailler dans les meilleures conditions possibles. Pour les peintures, un travail spécifique avec Sébastien Laurent et les jeunes des jobs d'été sera entrepris afin que les jeunes de Grenay participent aussi à la rénovation de cette salle.

Nous avons enfin vendu les premiers terrains du lotissement les Coulonneux et les suivants ne vont plus tarder. Les premières maisons vont donc surgir avec le printemps. Nous pourrions donc avoir un peu de trésorerie pour réaliser nos projets : sécurisation de l'entrée de ville côté Vermelles-Mazingarbe, poursuite du lotissement, rénovation de la salle des Fêtes, avancée du projet de médiathèque et serpent de mer requalification urbaine de l'entrée de ville rue de Condé.

Cela s'ajoute aux travaux ordinaires : remise en peinture de l'école Prévert, travaux dans l'église du Mont Carmel dès que St Louis pourra être utilisée de nouveau, entretien et rajeunissement de la mairie si l'État accepte de financer dans le cadre de la dotation globale d'équipement, réalisation d'une aire de nettoyage du matériel aux services techniques. Ceux-ci connaissent un nouveau changement. En effet, Ulrich Cocq qui nous avait rejoint en octobre 2009 a finalement préféré partir pour les routes du Conseil Général du Nord (...) C'est

Noradine Baraka qui nous rejoindra le lundi 17 janvier prochain (...)

#### • NOS PROJETS

A ces projets municipaux, nous pouvons y ajouter celui de rénovation du collège même si le Conseil Général a stoppé son projet pour cause de visibilité de l'avenir réduite. Il y a enfin le projet d'EHPAD, établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes, mené par la CARMI qui a obtenu un agrément par les autorités de santé et dont la réalité ne fait plus de doute.

(...) Même si la situation financière est difficile, la vente des terrains du lotissement les Coulonneux ajoutée au budget habituel nous permettra de réaliser ce que je viens de vous annoncer sans augmenter les impôts locaux (...)

ployeur qui lui a fait une promesse d'embauche et je dois bientôt l'accompagner à la préfecture de Lille pour déposer son dossier (...)

#### • CITOYENS D'HONNEUR

Enfin, nos engagements politiques, c'est le choix de nos citoyens d'honneur. A cette occasion, vous comprendrez que j'ai une pensée pour Bernard Huyghe qui est décédé dernièrement après un combat acharné contre son cancer (...) Donc cette année, le Conseil Municipal a remis la médaille d'honneur à Salah Hamouri (...) mais aussi à René Nuytens fils d'une résistante et résistant lui-même sous les ordres de "général Martha", sa maman, à Maryanne Hougue qui a été déportée à l'âge de 5 ans avec sa famille.



**Deux événements en 2010 : le centenaire de l'Avant-Garde de Grenay et "Fêt'11 Ensemble".**

#### • EXPULSIONS LOCATIVES

L'action politique du Conseil Municipal c'est aussi la délibération que nous avons prise contre les expulsions locatives. Le tribunal administratif a cassé notre délibération, mais nous avons pris le temps de réfléchir à cette question et nous avons réorienté notre politique d'action sociale pour aider en amont les familles et mieux les accompagner dans leurs démarches (...)

#### • PARRAINAGES RÉPUBLICAINS

Notre action politique c'est aussi les trois parrainages républicains que nous avons réalisés (...) El Miloud Jabri a trouvé un nouvel em-

Nous avons aussi mis à l'honneur à l'occasion de la sainte Barbe, la CGT mineur pour toutes les actions menées par le syndicat en faveur des mineurs et de leurs veuves. Nous voulions en faire de même avec les sœurs de la Charité dont la communauté a dû fermer cette année faute de soeurs mais la neige, encore elle, nous a obligé à reporter à une date ultérieure cette cérémonie, probablement le samedi 30 avril.

Le discours est disponible auprès du service communication ou sur le site internet de la ville à [www.grenay.fr](http://www.grenay.fr)  
Rens. au 03 21 45 69 81.

# NEIGE EN DÉCEMBRE : TOUTES MES EXCUSES !

(...) Permettez-moi de faire le point sur la neige du mois de décembre. Nous avons connu une fin novembre et un mois de décembre réellement exceptionnels, les plus froids des 40 dernières années avec des chutes de neige importantes et suivies d'un froid durable. **Je tiens à remercier très sincèrement les équipes des services techniques qui n'ont compté ni leur temps, ni leur fatigue**, en commençant souvent à 6 heures du matin afin de rendre praticables nos routes.

Les premiers épisodes ont été assez bien maîtrisés grâce à cet engagement exceptionnel en faveur du service public et l'outillage à disposition a été suffisant. Par contre, à partir de la deuxième quinzaine de décembre, ni la détermination, ni l'ou-

tillage, ni les milliers d'euros de sel et de sable déversés n'ont permis de faire face à une situation tellement exceptionnelle que des aéroports internationaux ont été bloqués plusieurs jours, je me permets de le rappeler.

Sur les grands axes de la ville la situation a été assez bien maîtrisée, sauf le vendredi 17 au soir comme partout dans la région. Sur ces grands axes, la situation a été maîtrisée en raison de la conjonction de trois facteurs : les engins de déneigement de la DDE sont passés, pas tout de suite mais rapidement quand même, ils ont enlevé le plus gros de la neige, du coup notre saieuse a pu être efficace après plusieurs passages pour éviter le verglas et la circulation importante sur ces axes a fait le reste.

Mais Grenay c'est aussi et d'abord pour les habitants les

voiries des trois cités minières et les routes secondaires où sont les habitations. **Et là cela a été la galère, je le reconnais.** Non pas que les services techniques n'aient pas fait leur travail mais simplement parce qu'ils n'avaient pas l'outillage adéquat pour le faire efficacement. Grenay n'est pas une station de ski, les épisodes neigeux sont rares et souvent de brève durée. Depuis 2009 et l'accélération du réchauffement climatique, il semblerait que la neige soit plus fréquente et plus durable à cause du froid qui persiste plusieurs jours de suite. Cela nous oblige à nous outiller en conséquence, mais les choses les plus simples ne le sont pas car les fournisseurs de matériel sont en rupture de stock. **Il n'empêche que nous allons investir quelque milliers d'euros**

**dans des lames de déneigement mais aussi dans des balayeuses rotatives** pour les voiries et pour les trottoirs car nous avons bien conscience que tous les habitants de Grenay ne sont pas en mesure de nettoyer leurs trottoirs même si c'est la loi.

Cela ne signifie pas qu'il n'y aura plus de neige à Grenay, cela signifie simplement que nous croyons dans l'efficacité du service public, que celle-ci repose à la fois sur des agents motivés, et nous les avons, mais aussi sur du matériel performant et nous l'aurons le plus vite possible. Il n'empêche que Grenay compte 45 km de voiries et presque le double de trottoirs et voyettes, il est donc illusoire de penser que toutes les routes seront toujours déneigées et impeccables dès 7h du matin. C'est évident mais je préfère le rappeler. **C.C.**

## ÉDUCATION

### “COUP DE POUCE CLÉ” POUR CINQ ÉLÈVES DE NOTRE VILLE

En salle des mariages de la mairie, les responsables du PRE (projet de réussite éducative) ont organisé une cérémonie à l'occasion de la remise de la carte d'adhérent des enfants concernés par l'opération « le Coup de pouce clé » (club de lecture et d'écriture). La manifestation s'est déroulée en présence des parents, du maire Christian Champiré, de l'inspectrice Colette Bonnetat et de représentants de l'APFFE (association pour favoriser l'égalité des chances à l'école).

Le Coup de Pouce Clé est une action de prévention et de soutien qui est mise en place exclusivement durant le cours préparatoire à destination de cinq enfants de l'école Bince. L'objectif est la réussite de l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. Réalisée avec les parents, l'action se

situe hors du temps scolaire. Elle est conduite en étroite collaboration avec la municipalité et l'école Bince dirigée par Pierre Dumas.

La ville a choisi de s'inscrire dans cette dynamique, le pilotage étant assuré par le PRE. Il s'agit de fournir aux enfants adhérents l'occasion d'une pratique supplémentaire de la lecture et de l'écriture (abonnement à une revue, fréquentation de l'écrit sous toutes ses formes, etc.), dans des formes ludiques pour susciter chez eux l'envie de lire. Dans cette démarche, la participation des parents et de celle de l'école est sollicitée.

L'action est aussi la possibilité pour les parents de parfois mieux saisir de quelle façon ils peuvent soutenir et accompagner leur enfant dans leur scolarité.

Le fonctionnement de ces



Entourés de leurs parents et des acteurs de l'action “Coup de pouce clé”, les enfants ont reçu leur carte d'adhérent.

clubs repose sur la notion de contrats simples et faciles à respecter entre tous les acteurs du club : pilote municipal, enseignante de CP, animatrices, coordinateur, enfants et parents. Les animatrices ont une double mission : faire participer les parents à la vie du club et, avec un groupe de cinq enfants, avoir

quatre fois par semaine, pendant une heure et demie, après l'école, dans l'école, une activité culturelle de lecture-écriture. Il s'agit d'activités simples, variées, ludiques ne concernant que de la lecture et de l'écriture, chaque séance se concluant par la lecture d'une belle histoire.

# MÉMOIRE

## UNE DÉLÉGATION D'ÉLUS REND HOMMAGE AUX MINEURS À LIÉVIN

Cette année encore, une délégation municipale composée du maire Christian Champiré, d'adjoints et de conseillers municipaux a participé au puits de saint Amé à la cérémonie en hommage à la disparition de 42 mineurs lors de la catastrophe de la fosse 3 de Liévin.

Cette catastrophe a eu lieu le 27 décembre 1974. Grenay a payé un lourd tribut lors de cette tragédie puisqu'elle a coûté la vie à sept de nos habitants : Pierre Bertinchamp, Jean Delplanque, Jean-Michel Devaux, André Grandin, Roger Martiny, Henri Obert et Adrien Pruvost. La municipalité ne les oublie pas.



La cérémonie a eu lieu au puits de saint Amé.

### DE RONNY

création 2011



dès 15 ans  
**théâtre musical**  
**SHITZ**  
par la cie Sens ascensionnels  
**jeudi 27 et vendredi 28**  
**janvier à 20h30**  
**T.P. : 6€ ; T.R. : 3€**  
**abonnement : 4 et 2€**

dès 16 ans  
**théâtre-débat**  
**NAZ**  
par la cie Sens ascensionnels  
**vendredi 4 février à 20h30**  
**T.P. : 6€ ; T.R. : 3€**  
**abonnement : 4 et 2€**



**FEST / RONNY**  
Festival d'humour les 12 et 13 février



dès 12 ans  
**théâtre-humour**  
**SOPHIE RAM**  
**samedi 12 février**  
**à 20h**



dès 12 ans  
**théâtre-humour**  
**CHANTAL LALOU**  
**samedi 12 février**  
**à 20h**



dès 12 ans  
**théâtre-humour**  
**AGNÈS SORAL**  
**dimanche 13 février**  
**à 16h**

Tarifs de 11 à 24€

Rens. et réservations indispensables  
☎ **03 21 45 69 50**



## VOTRE AGENDA

**DON DE SANG** - mardi 11 janvier 13h30-17h place D. Breton.

**SALON** - le 24<sup>ème</sup> salon du lycéen et de l'étudiant aura lieu les 13, 14 et 15 janvier à Lille Grand Palais de 9h à 18h. Il est construit autour du thème : "Bien choisir ses études, bien choisir son métier". Le zoom 2011 : "Les métiers de la croissance verte". Près de 300 exposants seront présents pour informer les lycéens et étudiants qui ont décidé de prendre en main leur avenir professionnel. Entrée uniquement sur invitation gratuite disponible au Point Information Jeunesse 14/16, rue de Lorraine. Rens. au **03 21 45 69 98**.

**SPECTACLE** - organisé par le club Carin, une journée festive est prévue le samedi 19 février en Belgique notamment en présence d'Annie Cordy - 34€ par personne (transport, repas, spectacle et cadeaux) - Rens. au **03 21 29 13 14**.

## VOS INFOS DIVERSES

**MONOXYDE** - en hiver, le froid s'installe. En chauffant nos maisons, une sensation agréable nous reconforte. Pourtant, cette période de l'année est parfois source de danger comme l'intoxication au monoxyde de carbone. **Gaz invisible, inodore, toxique et indétectable**, il se révèle **mortel** en moins d'une heure. Naissant d'une mauvaise combustion de gaz, de charbon ou d'essence, le monoxyde de carbone entraîne des maux de tête, des pertes de connaissance et peut même entraîner le décès. Des solutions existent comme la vérification annuelle des installations par un professionnel, l'aération du logement et le ramonage des conduits et cheminées au moins une fois par an. Pour votre sécurité, pour celle de vos enfants, renseignez-vous auprès des professionnels. Si vous soupçonnez une intoxication, appelez ou faites appeler rapidement les secours au **18** ou au **15**.

**PORTES OUVERTES** - organisées par le Relais Assistantes Maternelles (RAM), elles auront lieu le samedi 15 janvier de 9h à 11h au foyer Damiens (derrière la mairie) - visite du service à l'espace Elsa Triolet, parc Aragon, informations sur les différents modes de garde, expositions de photos sur les actions 2010 et sur les gestes de prévention des maladies des jeunes enfants durant l'hiver autour de "Nez qui coule" en partenariat avec la CPAM Artois-Lens - pot de l'amitié - rens. au **03 21 44 58 60**.

bouclage du prochain Regard le vendredi 14 janvier